

- 请勿在雷雨天气于室外使用设备，否则可能导致触电或设备故障。
- 不要将耳朵贴得太近，以免损伤听力。
- 为防止听力受损，请勿长时间以高音量收听。
- 含有小部件，可能造成窒息危险。不适合3岁以下儿童使用。
- 本设备含有磁性材料。如您植入有医疗器械，请咨询医生。
- 仅使用符合当地法规（如CE）的经认证电源。
- 确保设备、电缆及电源在充电前完全干燥。
- 不使用时，请勿长时间保持电池充电。
- 长期存放后，电池可能需要多次充放电以达到最佳性能。
- 内置电池不可由用户更换。请勿尝试拆卸。
- 维修应由合格人员进行。
- 支持: www.lewitt-audio.com/support

중요 안전 지침 (KO)

기기를 사용하기 전에 모든 지침을 읽으십시오.

- 이 지침을 보관하고 준수하십시오.
- 기기를 떨어뜨리지 마십시오.
- 불필요한 수분 노출을 피하십시오. 장시간 물에 잠기거나 높은 수압에 노출되면 방수 성능이 저하될 수 있습니다.
- 촛불 등 열린 불꽃을 기기 위나 근처에 두지 마십시오.
- 통풍구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
- 열원이나 고온 환경(예: 햇빛 아래 차량 내부)에 기기를 방치하지 마십시오.
- 기기를 덮지 말고, 라디에이터나 난로 등 열을 발생시키는 장치 근처에 두지 마십시오.
- 번개가 칠 때나 장기간 사용하지 않을 때는 전원을 분리하십시오.
- 천둥번개가 치는 동안 야외에서 기기를 사용하지 마십시오. 감전 또는 기기 고장의 위험이 있습니다.
- 귀를 기기에 너무 가깝게 대지 마십시오. 청력 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 청력 보호를 위해 장시간 높은 볼륨으로 청취하지 마십시오.
- 작은 부품을 포함하고 있어 삼킬 위험이 있습니다. 3세 미만 어린이에게는 부적합합니다.
- 본 기기에는 자성이 있는 재료가 포함되어 있습니다. 의료용 이식 장치를 사용 중인 경우 의사와 상담하십시오.
- 현지 규정을 준수하는 공인 전원 공급 장치(예: CE)를 사용하십시오.
- 충전 전에 기기, 케이블 및 전원 공급 장치가 완전히 건조되었는지 확인하십시오.
- 사용하지 않을 때 배터리를 장시간 충전 상태로 두지 마십시오.
- 장기간 보관 후에는 최적의 성능을 위해 여러 번 충전 및 방전이 필요할 수 있습니다.
- 내부 배터리는 사용자가 교체할 수 없습니다. 분해를 시도하지 마십시오.
- 수리는 반드시 자격 있는 기술자에게 맡기십시오.
- 지원: www.lewitt-audio.com/support

Battery information and safety statement (EN)

Battery information

Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Charging time can vary depending on device capability.

Battery safety

If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Always keep the battery between 0 °C and 45 °C (32 °F – 113 °F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device may temporarily stop working if its battery is too hot or too cold. Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose of as household waste. Use the battery for its intended purpose only. Improper or unapproved use may present a risk of fire, explosion, or other hazards, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery is damaged, take it to a service center or local shop before using it again. Never use a damaged battery. Do not charge your device during a lightning storm.

Do not attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Lewitt retailer or another qualified professional for removal. Dispose of used batteries properly, following local regulations.

Batterieinformationen und Sicherheitshinweise (DE)

Batterieinformationen

Das Gerät enthält einen internen, nicht entfernbaren, wiederaufladbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Der Akku kann Hunderte Male geladen und entladen werden, verschleißt jedoch im Laufe der Zeit. Die Ladezeit kann je nach Gerät variieren.

Batteriesicherheit

Ein vollständig geladener Akku verliert bei längerer Nichtbenutzung mit der Zeit an Ladung. Halten Sie den Akku stets zwischen 0 °C und 45 °C für optimale Leistung. Extreme Temperaturen verringern Kapazität und Lebensdauer. Das Gerät kann vorübergehend nicht funktionieren, wenn der Akku zu heiß oder zu kalt ist. Entsorgen Sie Akkus nicht im Feuer – Explosionsgefahr. Beachten Sie lokale Vorschriften. Recyceln Sie nach Möglichkeit. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Unsachgemäßer oder nicht zugelassener Gebrauch kann Brand- oder Explosionsgefahr verursachen und Garantie oder Zulassung ungültig machen. Wenn Sie glauben, dass der Akku beschädigt ist, bringen Sie ihn vor weiterer Nutzung zu einem Servicezentrum oder Händler. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku. Laden Sie das Gerät nicht während eines Gewitters auf.

Versuchen Sie nicht, den Lithium-Ionen-Akku aus diesem Produkt zu entfernen. Wenden Sie sich für den Austausch an Ihren Lewitt-Händler oder eine qualifizierte Fachkraft. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften.

Informations et consignes de sécurité sur la batterie (FR)

Informations sur la batterie

Votre appareil contient une batterie rechargeable interne et non amovible. N’essayez pas de la retirer, vous pourriez endommager l’appareil. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais finira par s’user. Le temps de charge varie selon les capacités de l’appareil.

Sécurité de la batterie

Une batterie complètement chargée perd sa charge au fil du temps lorsqu’elle n’est pas utilisée. Maintenez toujours la batterie entre 0 °C et 45 °C (32 °F – 113 °F) pour des performances optimales. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie. L’appareil peut cesser temporairement de fonctionner si la batterie est trop chaude ou trop froide. Ne jetez pas la batterie au feu : risque d’explosion. Respectez la réglementation locale. Recyclez-la lorsque cela est possible. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères. Utilisez la batterie uniquement à des fins prévues. Une utilisation inappropriée ou non approuvée peut présenter un risque d’incendie ou d’explosion et annuler toute garantie. Si vous pensez que la batterie est endommagée, apportez-la à un centre de service avant toute utilisation. N’utilisez jamais une batterie endommagée. Ne rechargez pas votre appareil pendant un orage.

N’essayez pas de retirer la batterie lithium-ion rechargeable de ce produit. Contactez votre revendeur Lewitt local ou un professionnel qualifié pour le retrait. Éliminez les batteries usagées conformément à la réglementation locale.

Información y seguridad sobre la batería (ES)

Información de la batería

Su dispositivo tiene una batería recargable interna no extraíble. No intente retirarla, podría dañar el dispositivo. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero con el tiempo se desgasta. El tiempo de carga varía según la capacidad del dispositivo.

Seguridad de la batería

Si no se usa, una batería completamente cargada perderá carga con el tiempo. Mantenga siempre la batería entre 0 °C y 45 °C (32 °F – 113 °F) para

un rendimiento óptimo. Las temperaturas extremas reducen su capacidad y vida útil. El dispositivo puede dejar de funcionar temporalmente si la batería está demasiado caliente o demasiado fría. No deseche las baterías en el fuego – pueden explotar. Cumpla las normativas locales. Reciclela cuando sea posible. No la tire con los desechos domésticos. Use la batería solo para su propósito previsto. El uso inadecuado o de baterías no aprobadas puede causar incendios o explosiones y anular la garantía. Si cree que la batería está dañada, llévela a un centro de servicio antes de usarla. Nunca use una batería dañada. No cargue el dispositivo durante tormentas eléctricas.

No intente retirar la batería de iones de litio recargable de este producto. Póngase en contacto con su distribuidor Lewitt local o con un profesional cualificado para su retirada. Elimine las baterías usadas según la normativa local.

Informazioni e sicurezza sulla batteria (IT)

Informazioni sulla batteria

Il dispositivo contiene una batteria ricaricabile interna non rimovibile. Non tentare di rimuoverla, si rischia di danneggiare il dispositivo. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma col tempo si consumerà. Il tempo di ricarica varia in base alle capacità del dispositivo.

Sicurezza della batteria

Se non utilizzata, una batteria completamente carica perderà gradualmente la carica. Mantenere sempre la batteria tra 0 °C e 45 °C (32 °F – 113 °F) per prestazioni ottimali. Temperature estreme riducono la capacità e la durata. Il dispositivo può smettere temporaneamente di funzionare se la batteria è troppo calda o troppo fredda. Non gettare le batterie nel fuoco – rischio di esplosione. Rispettare le normative locali. Riciclare quando possibile. Non smaltire con i rifiuti domestici. Usare la batteria solo per lo scopo previsto. L'uso improprio o non approvato può comportare rischi di incendio o esplosione e invalidare la garanzia. Se si sospetta che la batteria sia danneggiata, rivolgersi a un centro di assistenza prima dell'uso. Non utilizzare mai una batteria danneggiata. Non caricare il dispositivo durante un temporale.

Non tentare di rimuovere la batteria agli ioni di litio ricaricabile da questo prodotto. Contattare il rivenditore Lewitt locale o un tecnico qualificato per la rimozione. Smaltire le batterie usate secondo le normative locali.

Batterij-informatie en veiligheidsverklaring (NL)

Batterij-informatie

Uw apparaat heeft een interne, niet-verwijderbare oplaadbare batterij. Probeer deze niet te verwijderen, u kunt het apparaat beschadigen. De batterij kan honderden keren worden opgeladen en ontladen, maar slijt uiteindelijk. De laadtijd kan variëren afhankelijk van het apparaat.

Batterij-veiligheid

Wanneer niet gebruikt, verliest een volledig opgeladen batterij na verloop van tijd haar lading. Houd de batterij altijd tussen 0 °C en 45 °C (32 °F – 113 °F) voor optimale prestaties. Extreme temperaturen verkorten capaciteit en levensduur. Een apparaat kan tijdelijk stoppen met werken als de batterij te heet of te koud is. Gooi batterijen niet in het vuur – explosiegevaar. Volg lokale voorschriften. Recycle waar mogelijk. Gooi niet bij het huishoudelijk afval. Gebruik de batterij alleen voor het beoogde doel. Onjuist of niet-goedgekeurd gebruik kan brand- of explosiegevaar opleveren en garantie ongeldig maken. Als u denkt dat de batterij beschadigd is, breng deze naar een servicecentrum of winkel voordat u haar weer gebruikt. Gebruik nooit een beschadigde batterij. Laad het apparaat niet op tijdens onweer.

Probeer de oplaadbare lithium-ionbatterij niet uit dit product te verwijderen. Neem contact op met uw plaatselijke Lewitt-dealer of een gekwalificeerde technicus voor verwijdering. Lever gebruikte batterijen in volgens de lokale regelgeving.

Batterioplysninger og sikkerhedserklæring (DA)

Batterioplysninger

Enheden har et internt, ikke-aftageligt, genopladeligt batteri. Forsøg ikke at fjerne batteriet, da du kan beskadige enheden. Batteriet kan oplades og aflades hundrede gange, men vil med tiden slides. Opladningstiden kan variere afhængigt af enhedens kapacitet.

Batterisikkerhed

Hvis batteriet ikke bruges, vil en fuldt opladet batteri miste sin opladning over tid. Opbevar altid batteriet mellem 0 °C og 45 °C for optimal ydeevne. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid. Enheden kan midlertidigt stoppe med at fungere, hvis batteriet er for varmt eller for koldt. Kassér ikke batterier i ild – eksplosionsfare. Følg lokale regler. Genanvend, hvor det er muligt. Kassér ikke som husholdningsaffald. Brug kun batteriet til det tilsigtede formål. Forkert brug eller brug af uautoriserede batterier kan medføre brand- eller eksplosionsfare og ugyldiggøre garanti eller godkendelser. Hvis du mener, at batteriet er beskadiget, skal du aflevere det til et servicecenter, før du bruger det igen. Brug aldrig et beskadiget batteri. Oplad ikke enheden under tordenvejr.

Forsøg ikke at fjerne det genopladelige lithium-ion-batteri fra dette produkt. Kontakt din lokale Lewitt-forhandler eller en kvalificeret tekniker for fjernelse. Bortskaf brugte batterier korrekt i henhold til lokale regler.

Batteriinformation och säkerhetsinformation (SV)

Batteriinformation

Enheten har ett internt, icke-avtagbart, uppladdningsbart batteri. Försök inte ta bort batteriet eftersom enheten kan skadas. Batteriet kan laddas och laddas ur hundratals gånger men slits med tiden. Laddningstiden varierar beroende på enhetens kapacitet.

Batterisäkerhet

Om det inte används kommer ett fulladdat batteri att förlora laddning med tiden. Förvara alltid batteriet mellan 0 °C och 45 °C (32 °F – 113 °F) för optimal prestanda. Extrema temperaturer minskar kapacitet och livslängd. Enheten kan tillfälligt sluta fungera om batteriet är för varmt eller för kallt. Kasta inte batterier i eld – explosionsrisk. Följ lokala föreskrifter. Återvinn om möjligt. Kassera inte som hushållsavfall. Använd batteriet endast för sitt avsedda syfte. Felaktig eller icke-godkänd användning kan innebära brand- eller explosionsrisk och ogiltigförklara garanti. Om du misstänker att batteriet är skadat, ta det till ett servicecenter innan du använder det igen. Använd aldrig ett skadat batteri. Ladda inte enheten under åskväder.

Försök inte ta bort det uppladdningsbara litiumjonbatteriet från denna produkt. Kontakta din lokala Lewitt-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker för borttagning. Kassera använda batterier enligt lokala regler.

Batteriinformasjon og sikkerhetserklæring (NO)

Batteriinformasjon

Enheten har et internt, ikke-avtakbart, oppladbart batteri. Ikke forsøk å fjerne batteriet, da du kan skade enheten. Batteriet kan lades og utlades hundrevis av ganger, men vil til slutt slites ut. Ladetiden kan variere avhengig av enhetens kapasitet.

Batterisikkerhet

Et fullt oppladet batteri mister gradvis ladingen når det ikke brukes. Oppbevar batteriet alltid mellom 0 °C og 45 °C for optimal ytelse. Ekstreme temperaturer reduserer kapasitet og levetid. Enheten kan midlertidig slutte å virke hvis batteriet er for varmt eller for kaldt. Ikke kast batterier i ild – eksplosjonsfare. Følg lokale forskrifter. Resirkuler når mulig. Ikke kast som husholdningsavfall. Bruk kun batteriet til det tiltenkte formålet. Feil bruk eller uautoriserte batterier kan innebære fare for brann eller eksplosjon og gjøre garanti ugyldig. Hvis du tror batteriet er skadet, ta det til et servicesenter før videre bruk. Bruk aldri et skadet batteri. Lad ikke enheten under tordenvær.

Forsøk ikke å fjerne det oppladbare litium-ion-batteriet fra dette produktet. Kontakt din lokale Lewitt-forhandler eller en kvalifisert fagperson for fjerning. Lever brukte batterier i henhold til lokale forskrifter.

Akkutiedot ja turvallisuustiedote (FI)

Akkutiedot

Laitteessa on sisäinen, ei-irrotettava ladattava akku. Älä yritä irrottaa akkua, koska laite voi vahingoittua. Akku voidaan ladata ja purkaa satoja kertoja, mutta se kuluu ajan myötä. Latausaika vaihtelee laitteen ominaisuuksien mukaan.

Akkuturvallisuus

Täyteen ladattu akku menettää varaustaan ajan kuluessa, jos sitä ei käytetä. Pidä akku aina 0 °C – 45 °C välillä parhaan suorituskyvyn takaamiseksi. Äärimmäiset lämpötilat vähentävät akun kapasiteettia ja käyttöikää. Laite voi väliaikaisesti lakata toimimasta, jos akku on liian kuuma tai kylmä. Älä hävitä akkuja tuleen – ne voivat räjähtää. Noudata paikallisia määräyksiä. Kierrätä mahdollisuuksien mukaan. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Käytä akkua vain sen tarkoitukseen. Virheellinen tai hyväksymätön käyttö voi aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran ja mitätöidä takuun. Jos epäilet akun olevan vaurioitunut, vie se huoltokeskukseen ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vaurioitunutta akkua. Älä lataa laitetta ukonilmalla.

Älä yritä irrottaa tämän tuotteen ladattavaa litiumioniakkua. Ota yhteys paikalliseen Lewitt-jälleenmyyjään tai pätevään ammattilaiseen akun poistamiseksi. Hävitä käytetyt akut asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

Upplýsingar og öryggisleiðbeiningar fyrir rafhlöðu (IS)

Upplýsingar um rafhlöðu

Tækið hefur innbyggða, ekki fjarlægjan, endurhlaðanlega rafhlöðu. Reyndu ekki að fjarlægja rafhlöðuna þar sem það gæti skemmt tækið. Rafhlaðan má hlaða og afhlaða hundruð sinnum en slitnar með tímanum. Hleðslutími getur verið mismunandi eftir tækni tækisins.

Öryggi rafhlöðunnar

Ef tækið er ekki notað mun fullhlaðin rafhlaða missa hleðslu með tímanum. Geymdu rafhlöðuna alltaf á milli 0 °C og 45 °C til að tryggja bestu frammistöðu. Mikil hiti eða kuldi minnkar afkastagetu og endingartíma. Tækið getur stöðvast tímabundið ef rafhlaðan er of heit eða of köld. Ekki farga rafhlöðum í eldi – sprengihætta. Fylgdu staðbundnum reglum. Endurvinnu þegar hægt er. Ekki henda með heimilissorpi. Notaðu rafhlöðuna aðeins í samræmi við tilgang hennar. Óviðeigandi eða óviðurkennd notkun getur valdið elds- eða sprengihættu og ógilt ábyrgð. Ef grunur leikur á að rafhlaðan sé skemmd skaltu fara með hana í þjónustumiðstöð áður en hún er notuð aftur. Aldrei nota skemmda rafhlöðu. Ekki hlaða tækið í þrumuveðri.

Ekki reyna að fjarlægja endurhlaðanlega litíumjónarafhlöðu úr þessari vöru. Hafðu samband við næsta Lewitt-söluaðila eða hæfan sérfræðing til að fjarlægja hana. Fargaðu notuðum rafhlöðum rétt samkvæmt staðbundnum reglum.

Informacje o baterii i zasady bezpieczeństwa (PL)

Informacje o baterii

Urządzenie ma wewnętrzny, niewymienny, akumulator litowo-jonowy. Nie próbuj go wyjmować, ponieważ możesz uszkodzić urządzenie. Akumulator można ładować i rozładowywać setki razy, ale z czasem się zużyje. Czas ładowania zależy od możliwości urządzenia.

Bezpieczeństwo baterii

Nieużywany, w pełni naładowany akumulator z czasem traci energię. Przechowuj akumulator w temperaturze od 0 °C do 45 °C, aby zapewnić optymalną wydajność. Skrajne temperatury zmniejszają pojemność i żywotność. Urządzenie może tymczasowo przestać działać, jeśli akumulator

jest zbyt gorący lub zimny. Nie wrzucaj baterii do ognia – ryzyko eksplozji. Przestrzegaj lokalnych przepisów. Recyklinguj, gdy to możliwe. Nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nieprawidłowe lub niezatwierdzone użycie może spowodować pożar, eksplozję lub utratę gwarancji. Jeśli uważasz, że akumulator jest uszkodzony, oddaj go do serwisu przed dalszym użyciem. Nigdy nie używaj uszkodzonego akumulatora. Nie ładuj urządzenia podczas burzy z piorunami.

Nie próbuj usuwać akumulatora litowo-jonowego z tego produktu. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą Lewitt lub wykwalifikowanym technikiem. Utylizuj zużyte baterie zgodnie z przepisami.

Informace o baterii a bezpečnostní pokyny (CZ)

Informace o baterii

Zařízení má vestavěnou, nevyjímatelnou, dobíjecí baterii. Nepokoušejte se ji vyjmout, mohli byste zařízení poškodit. Baterii lze nabít a vybit stovkykrát, ale časem se opotřebuje. Doba nabíjení závisí na schopnostech zařízení.

Bezpečnost baterie

Nepoužívaná plně nabitá baterie časem ztrácí kapacitu. Uchovávejte ji mezi 0 °C a 45 °C pro optimální výkon. Extrémní teploty snižují kapacitu a životnost. Zařízení může dočasně přestat fungovat, pokud je baterie příliš horká nebo studená. Nevhazujte baterie do ohně – hrozí exploze. Dodržujte místní předpisy. Recyklujte, kdykoli je to možné. Nevyhazujte s domovním odpadem. Používejte pouze pro určený účel. Nesprávné nebo neschválené použití může způsobit požár, výbuch nebo ztrátu záruky. Pokud se domníváte, že je baterie poškozená, odneste ji do servisu před dalším použitím. Nikdy nepoužívejte poškozenou baterii. Nenabíjejte zařízení během bouřky.

Nepokoušejte se vyjmout dobíjecí lithium-iontovou baterii z tohoto produktu. Obraťte se na místního prodejce Lewitt nebo kvalifikovaného technika. Zlikvidujte použité baterie podle místních předpisů.

Informácie o batérii a bezpečnostné pokyny (SK)

Informácie o batérii

Zariadenie má vstavanú, nevymeniteľnú, nabíjateľnú batériu. Nepokúšajte sa ju vybrať, mohli by ste poškodiť zariadenie. Batériu možno nabiť a vybiť stokrát, ale časom sa opotrebuje. Doba nabíjania závisí od zariadenia.

Bezpečnosť batérie

Ak sa batéria nepoužíva, úplne nabitá batéria postupne stráca kapacitu. Uchovávať ju vždy medzi 0 °C a 45 °C pre optimálny výkon. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť. Zariadenie môže dočasne prestať fungovať, ak je batéria príliš horúca alebo studená. Nevhazujte batérie do ohňa – hrozí výbuch. Dodržujte miestne predpisy. Recyklujte, ak je to možné. Nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Používajte iba na určený účel. Nesprávne alebo neautorizované použitie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo strate záruky. Ak sa domnievate, že je batéria poškodená, odneste ju do servisu. Nikdy nepoužívajte poškodenú batériu. Nenabíjajte zariadenie počas búrky.

Nepokúšajte sa odstrániť nabíjateľnú lítium-iónovú batériu z tohto produktu. Kontaktujte miestneho predajcu Lewitt alebo kvalifikovaného technika. Zlikvidujte použité batérie podľa miestnych predpisov.

Akkumulátor-információk és biztonsági előírások (HU)

Akkumulátor-információk

A készülék belső, nem eltávolítható, újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ne próbálja meg eltávolítani, mert a készülék megsérülhet. Az akkumulátor több száz töltési ciklust kibír, de idővel elhasználódik. A töltési idő az eszköztől függ.

Akkumulátor-biztonság

Ha nem használja, a teljesen feltöltött akkumulátor idővel lemerül. Mindig

0 °C és 45 °C között tárolja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkentik a kapacitást és élettartamot. A készülék átmenetileg leállhat, ha az akkumulátor túl forró vagy hideg. Ne dobja tűzbe – robbanásveszély. Tartsa be a helyi előírásokat. Hasznosítsa újra, ha lehetséges. Ne dobja háztartási hulladékba. Csak rendeltetésszerűen használja. A nem megfelelő vagy nem jóváhagyott használat tűz- vagy robbanásveszélyt jelenthet és érvénytelenítheti a garanciát. Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátor sérült, vigye szervizbe. Soha ne használjon sérült akkumulátort. Ne töltsse a készüléket viharban.

Ne próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítium-ion akkumulátort ebből a termékből. Forduljon helyi Lewitt-forgalmazóhoz vagy szakemberhez. Az elhasznált akkumulátorokat a helyi előírások szerint semmisítse meg.

Informacije in varnostna navodila za baterijo (SI)

Informacije o bateriji

Naprava ima notranjo, neodstranljivo, polnilno baterijo. Ne poskušajte je odstraniti, saj lahko poškodujete napravo. Baterijo je mogoče večkrat napolniti in izprazniti, vendar se sčasoma obrabi. Čas polnjenja je odvisen od naprave.

Varnost baterije

Če se baterija ne uporablja, popolnoma napolnjena baterija sčasoma izgubi energijo. Vedno jo hranite med 0 °C in 45 °C za optimalno delovanje. Ekstremne temperature zmanjšajo kapaciteto in življenjsko dobo. Naprava se lahko začasno ustavi, če je baterija prevroča ali prehladna. Ne odvrzite baterij v ogenj – nevarnost eksplozije. Upoštevajte lokalne predpise. Reciklirajte, kadar je to mogoče. Ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Uporabljajte le za predviden namen. Nepravilna uporaba lahko povzroči požar ali eksplozijo in razveljavi garancijo. Če menite, da je baterija poškodovana, jo odnesite v servis. Nikoli ne uporabljajte poškodovane baterije. Ne polnite naprave med nevihto.

Ne poskušajte odstraniti polnilne litij-ionske baterije iz tega izdelka. Obrnite se na lokalnega Lewitt-prodajalca ali usposobljenega strokovnjaka. Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

Informacije o bateriji i sigurnosne upute (HR)

Informacije o bateriji

Uređaj ima internu, neuklonjivu, punjivu bateriju. Ne pokušavajte ukloniti bateriju jer možete oštetiti uređaj. Baterija se može puniti i prazniti stotine puta, ali će se s vremenom istrošiti. Vrijeme punjenja ovisi o mogućnostima uređaja.

Sigurnost baterije

Ako se ne koristi, potpuno napunjena baterija s vremenom gubi kapacitet. Uvijek držite bateriju između 0 °C i 45 °C za optimalne performanse. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i vijek trajanja. Uređaj može privremeno prestati raditi ako je baterija pretopla ili prehladna. Ne bacajte baterije u vatru – mogu eksplodirati. Poštujte lokalne propise. Reciklirajte kad god je moguće. Ne odlažite s kućnim otpadom. Koristite bateriju samo za predviđenu svrhu. Nepravilna ili neodobrena uporaba može predstavljati opasnost od požara ili eksplozije i poništiti jamstvo. Ako mislite da je baterija oštećena, odnesite je u servis prije ponovne uporabe. Nikada ne koristite oštećenu bateriju. Ne punite uređaj tijekom oluje.

Ne pokušavajte ukloniti punjivu litij-ionsku bateriju iz ovog proizvoda. Obratite se lokalnom Lewitt zastupniku ili kvalificiranom tehničaru. Odložite rabljene baterije u skladu s lokalnim propisima.

Informații despre baterie și instrucțiuni de siguranță (RO)

Informații despre baterie

Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă internă, care nu poate fi înlăturată. Nu

încercați să o scoateți, deoarece puteți deteriora dispozitivul. Bateria poate fi încărcată și descărcată de sute de ori, dar în timp se va uza. Timpul de încărcare variază în funcție de dispozitiv.

Siguranța bateriei

Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată își va pierde treptat energia. Păstrați bateria între 0 °C și 45 °C pentru performanțe optime. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață. Dispozitivul se poate opri temporar dacă bateria este prea fierbinte sau prea rece. Nu aruncați bateriile în foc – pot exploda. Respectați reglementările locale. Reciclați atunci când este posibil. Nu o aruncați împreună cu deșeurile menajere. Folosiți bateria doar conform destinației sale. Utilizarea incorectă sau neautorizată poate cauza incendiu, explozie sau alte pericole și anula garanția. Dacă credeți că bateria este deteriorată, duceți-o la un centru de service înainte de reutilizare. Nu folosiți niciodată o baterie deteriorată. Nu încărcați dispozitivul în timpul furtunilor.

Nu încercați să scoateți bateria litiu-ion reîncărcabilă din acest produs. Contactați distribuitorul local Lewitt sau un profesionist calificat. Eliminați bateriile uzate conform reglementărilor locale.

Информация за батерията и указания за безопасност (BG)

Информация за батерията

Устройството има вградена, незаменяема, презареждаема батерия. Не се опитвайте да я изваждате, тъй като може да повредите устройството. Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но с течение на времето ще се износи. Времето за зареждане зависи от възможностите на устройството.

Безопасност на батерията

Ако не се използва, напълно заредената батерия постепенно ще загуби заряд. Винаги поддържайте батерията между 0 °C и 45 °C за оптимална работа. Екстремните температури намаляват капацитета и живота на батерията. Устройството може временно да спре да работи, ако батерията е прекалено гореща или студена. Не изхвърляйте батерии в огън – възможност за експлозия. Спазвайте местните разпоредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Използвайте батерията само по предназначение. Неправилната или неоторизирана употреба може да причини пожар или експлозия и да обезсили гаранцията. Ако смятате, че батерията е повредена, занесете я в сервизен център. Не използвайте повредена батерия. Не зареждайте устройството по време на гръмотевици.

Не се опитвайте да извадите презареждаемата литиево-йонна батерия от този продукт. Свържете се с местния представител на Lewitt или квалифициран техник. Изхвърлете използваните батерии съгласно местните наредби.

Aku teave ja ohutusjuhised (EE)

Aku teave

Seadmel on sisseehitatud, mitte-eemaldatav, laetav aku. Ärge proovige akut eemaldada, see võib seadet kahjustada. Aku saab sadu kordi laadida ja tühjendada, kuid kulub aja jooksul. Laadimisaeg sõltub seadmest.

Akut käsitlemise ohutus

Kui akut ei kasutata, kaotab see aja jooksul laetuse. Hoidke akut alati temperatuuril 0 °C kuni 45 °C, et tagada parim jõudlus. Äärmuslikud temperatuurid vähendavad mahtuvust ja eluiga. Seade võib ajutiselt lakata töötamast, kui aku on liiga kuum või külm. Ärge visake akusid tulle – plahvatusoht. Järgige kohalikke eeskirju. Taaskasutage võimalusel. Ärge visake olmeprügisse. Kasutage akut ainult selleks ettenähtud otstarbel. Vale või heaks kiitmata kasutus võib põhjustada tule- või plahvatusohu ja tühistada garantii. Kui arvate, et aku on kahjustatud, viige see hooldusesse. Ärge kunagi kasutage kahjustatud akut. Ärge laadige seadet äikese ajal.

Ärge proovige eemaldada selle toote laetavat liitiumioonakut. Pöörduge kohaliku Lewitti edasimüüja või kvalifitseeritud tehniku poole. Käitlege kasutatud akusid vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Informācija un drošības norādījumi par akumulatoru (LV)

Informācija par akumulatoru

Ierīcei ir iebūvēts, neizņemams, uzlādējams akumulators. Nemēģiniet to noņemt, tas var sabojāt ierīci. Akumulatoru var uzlādēt un izlādēt simtiem reižu, bet ar laiku tas nolietosies. Uzlādes laiks ir atkarīgs no ierīces.

Akumulatora drošība

Ja netiek lietots, pilnībā uzlādēts akumulators ar laiku zaudēs enerģiju. Vienmēr glabājiēt akumulatoru temperatūrā no 0 °C līdz 45 °C optimālai darbībai. Ekstrēmas temperatūras samazina ietilpību un kalpošanas laiku. Ierīce var īslaicīgi pārstāt darboties, ja akumulators ir pārāk karsts vai auksts. Neizmetiet akumulatorus ugunī – tie var eksplodēt. Ievērojiet vietējos noteikumus. Pārstrādājiēt, ja iespējams. Neizmetiet sadzīves atkritumos. Izmantojiēt akumulatoru tikai paredzētajam mērķim. Nepareiza vai neapstiprināta lietošana var radīt ugunsgrēka vai sprādziena risku un anulēt garantiju. Ja akumulators ir bojāts, nogādājiēt to servisā. Nekad nelietojiēt bojātu akumulatoru. Nelādējiēt ierīci pērkona negaisa laikā.

Nemēģiniet noņemt šo uzlādējamo litija jonu akumulatoru no produkta. Sazinieties ar vietējo Lewitt izplatītāju vai kvalificētu tehniķi. Izmaniet izmantotos akumulatorus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Baterijos informacija ir saugos nurodymai (LT)

Baterijos informacija

Įrenginys turi vidinę, neišimamą, įkraunamą bateriją. Nebandykite jos išimti, nes galite sugadinti įrenginį. Bateriją galima įkrauti ir iškrauti šimtus kartų, tačiau laikui bėgant ji susidėvi. Įkrovimo laikas priklauso nuo įrenginio.

Baterijos sauga

Jei nenaudojama, pilnai įkrauta baterija laikui bėgant praras įkrovą. Visada laikykite bateriją nuo 0 °C iki 45 °C temperatūroje, kad užtikrintumėte geriausią veikimą. Ekstremalios temperatūros sumažina talpą ir tarnavimo laiką. Įrenginys gali laikinai nustoti veikti, jei baterija yra per karšta arba per šalta. Nemeskite baterijų į ugnį – jos gali sprogti. Laikykitės vietinių taisyklių. Perdirbkite, kai tik įmanoma. Nemeskite į buitines atliekas. Naudokite bateriją tik pagal paskirtį. Netinkamas arba nepatvirtintas naudojimas gali sukelti gaisro ar sprogimo pavojų ir panaikinti garantiją. Jei manote, kad baterija pažeista, nuneškite ją į servisą. Niekada nenaudokite pažeistos baterijos. Nelaikykite įrenginio įkrovime per perkūniją.

Nebandykite išimti šio produkto įkraunamos ličio jonų baterijos. Kreipkitės į vietinį Lewitt atstovą arba kvalifikuotą specialistą. Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietos taisykles.

Πληροφορίες και οδηγίες ασφαλείας για την μπαταρία (EL)

Πληροφορίες για την μπαταρία

Η συσκευή διαθέτει εσωτερική, μη αφαιρούμενη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μην επιχειρήσετε να την αφαιρέσετε, καθώς μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να αποφορτιστεί εκατοντάδες φορές, αλλά με τον καιρό φθείρεται. Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από τις δυνατότητες της συσκευής.

Ασφάλεια μπαταρίας

Αν δεν χρησιμοποιείται, μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία χάνει σταδιακά τη φόρτισή της. Διατηρείτε την πάντα μεταξύ 0 °C και 45 °C για βέλτιστη απόδοση. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής. Η συσκευή μπορεί προσωρινά να σταματήσει να λειτουργεί αν η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά – υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Ανακυκλώστε όπου είναι δυνατόν. Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία

μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό. Εσφαλμένη ή μη εγκεκριμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης και να ακυρώσει την εγγύηση. Αν πιστεύετε ότι η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε σε κέντρο σέρβις πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένη μπαταρία. Μην φορτίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.

Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου από αυτό το προϊόν. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Lewitt ή με εξειδικευμένο τεχνικό. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

バッテリー情報および安全に関する注意事項 (JA)

バッテリー情報

本製品には、取り外しできない内蔵型の充電式バッテリーが搭載されています。バッテリーを取り外そうとしないでください。製品を損傷するおそれがあります。バッテリーは数百回の充放電が可能です、時間の経過とともに劣化します。充電時間は機器の性能によって異なります。

バッテリーの安全性

使用しない状態で放置すると、満充電のバッテリーでも時間の経過とともに放電します。常に 0 °C ～ 45 °C の範囲で保管してください。極端な温度はバッテリーの容量と寿命を低下させます。バッテリーが高温または低温になりすぎると、一時的に動作が停止することがあります。バッテリーを火中に投げ込まないでください。爆発の危険があります。地域の規制に従ってください。可能な限りリサイクルしてください。家庭ごみとして廃棄しないでください。バッテリーは本来の目的のみに使用してください。不適切または非承認の使用は火災や爆発などの危険を伴い、保証が無効となる場合があります。バッテリーが損傷していると思われる場合は、使用を続ける前にサービスセンターにお持ちください。損傷したバッテリーは使用しないでください。雷雨時には充電しないでください。

本製品の充電式リチウムイオンバッテリーを取り外そうとしないでください。取り外しが必要な場合は、Lewitt の販売店または専門技術者にご相談ください。使用済みバッテリーは地域の規則に従って正しく廃棄してください。

电池信息与安全须知 (ZH-CN)

电池信息

本设备内置不可拆卸的可充电电池。请勿尝试拆卸电池，否则可能损坏设备。电池可充电数百次，但最终会老化。充电时间因设备性能而异。

电池安全

未使用时，满电状态的电池会随时间逐渐失去电量。请始终在 0 °C 至 45 °C (32 °F – 113 °F) 之间存放电池，以获得最佳性能。极端温度会降低电池容量和寿命。如果电池过热或过冷，设备可能会暂时停止工作。切勿将电池投入火中——可能会爆炸。请遵守当地法规。尽量进行回收。请勿作为生活垃圾丢弃。仅将电池用于其指定用途。不当或未经批准的使用可能导致火灾、爆炸等危险，并可能使保修失效。如果您认为电池已损坏，请在继续使用前将其送至服务中心或当地维修点。切勿使用损坏的电池。雷雨天气请勿为设备充电。

请勿尝试从本产品中拆除可充电锂离子电池。如需拆卸，请联系当地的 Lewitt 经销商或专业技术人员。请根据当地法规妥善处理废旧电池。

배터리 정보 및 안전 지침 (KO)

배터리 정보

이 제품에는 분리할 수 없는 내장형 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 배터리를 제거하려고 하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다. 배터리는 수백 회 충·방전이 가능하지만 시간이 지나면 성능이 저하됩니다. 충전 시간은 기기의 성능에 따라 다를 수 있습니다.

배터리 안전

사용하지 않더라도 완전히 충전된 배터리는 시간이 지나면서 방전됩니다. 최적의 성능을 위해 항상 0 °C~45 °C 범위에서 보관하십시오. 극한 온도는 배터리 용량과 수명을 단축시킵니다. 배터리가 너무 뜨겁거나 차가우면 기기가 일시적으로 작동을 멈출 수 있습니다. 배터리를 불에 버리지 마십시오. 폭발 위험이 있습니다. 지역 규정을

준수하십시오. 가능한 경우 재활용하십시오. 가정용 쓰레기로 버리지 마십시오. 배터리는 지정된 용도에만 사용하십시오. 부적절하거나 승인되지 않은 사용은 화재나 폭발 등의 위험을 초래하고 보증을 무효화할 수 있습니다. 배터리가 손상되었다고 판단되면 사용을 중단하고 서비스 센터에 문의하십시오. 손상된 배터리를 절대 사용하지 마십시오. 천동번개가 칠 때는 기기를 충전하지 마십시오.

이 제품에서 충전식 리튬이온 배터리를 분리하려고 하지 마십시오. 분리가 필요한 경우, 가까운 Lewitt 판매점이나 자격 있는 전문가에게 문의하십시오. 사용한 배터리는 지역 규정에 따라 올바르게 폐기하십시오.

Disposal instructions



Disposal information (EN)

The symbol above signifies that this product and/or its battery must not be disposed of with regular household waste. When disposing of this product or its battery, please follow applicable local environmental regulations and guidelines.

Informationen zur Entsorgung (DE)

Das obige Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder seine Batterie nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Produkts oder der Batterie die geltenden örtlichen Umweltvorschriften und Richtlinien.

Informations sur l'élimination (FR)

Le symbole ci-dessus indique que ce produit et/ou sa batterie ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Lors de l'élimination de ce produit ou de sa batterie, veuillez respecter les réglementations et directives environnementales locales en vigueur.

Información sobre eliminación (ES)

El símbolo anterior indica que este producto y/o su batería no deben eliminarse junto con los desechos domésticos normales. Al eliminar este

producto o su batería, siga las normativas y directrices medioambientales locales aplicables.

Informazioni sullo smaltimento (IT)

Il simbolo sopra riportato indica che questo prodotto e/o la sua batteria non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Quando smaltisci questo prodotto o la batteria, segui le normative e le linee guida ambientali locali applicabili.

Informatie over verwijdering (NL)

Het bovenstaande symbool geeft aan dat dit product en/of de batterij niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Volg bij het verwijderen van dit product of de batterij de geldende lokale milieuregels en richtlijnen.

Bortskaffelsesoplysninger (DA)

Symbolet ovenfor angiver, at dette produkt og/eller dets batteri ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Ved bortskaffelse af produktet eller batteriet skal du følge gældende lokale miljøbestemmelser og retningslinjer.

Information om avfallshantering (SV)

Symbolen ovan betyder att denna produkt och/eller dess batteri inte får kastas med hushållsavfallet. När du kasserar produkten eller batteriet, följ lokala miljöföreskrifter och riktlinjer.



Informasjon om avhending (NO)

Symbolet ovenfor viser at dette produktet og/eller batteriet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Følg gjeldende lokale miljøregler og retningslinjer ved avhending av produktet eller batteriet.

Tietoa hävittämisestä (FI)

Yllä oleva symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja/tai sen akkua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote tai akku paikallisten ympäristösäädösten ja ohjeiden mukaisesti.

Upplýsingar um förgun (IS)

Táknmyndin hér að ofan merkir að ekki má farga þessari vöru og/eða rafhlöðu með heimilissorpi. Við förgun vörunnar eða rafhlöðunnar skal fylgja gildandi umhverfisreglum og leiðbeiningum á staðnum.

Informacje dotyczące utylizacji (PL)

Powyższy symbol oznacza, że tego produktu i/lub jego baterii nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Podczas utylizacji produktu lub baterii należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów i wytycznych dotyczących ochrony środowiska.

Informace o likvidaci (CZ)

Výše uvedený symbol znamená, že tento produkt a/nebo jeho baterii nelze likvidovat s běžným domácím odpadem. Při likvidaci produktu nebo baterie dodržujte platné místní ekologické předpisy a pokyny.

Informácie o zneškodnení (SK)

Vyššie uvedený symbol znamená, že tento produkt a/alebo jeho batéria sa nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Pri zneškodňovaní produktu alebo batérie dodržujte miestne environmentálne predpisy a pokyny.

Hulladékkezelési információ (HU)

A fenti szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket és/vagy az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A termék vagy az akkumulátor ártalmatlanításakor kövesse a helyi környezetvédelmi előírásokat és útmutatásokat.

Informacije o odstranitvi (SI)

Zgornji simbol pomeni, da tega izdelka in/ali njegove baterije ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Pri odstranjevanju izdelka ali baterije upoštevajte veljavne lokalne okoljske predpise in smernice.

Informacije o odlaganju (HR)

Gore navedeni simbol označava da se ovaj proizvod i/ili njegova baterija ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Prilikom odlaganja proizvoda ili baterije pridržavajte se važećih lokalnih propisa i smjernica o zaštiti okoliša.

Informații privind eliminarea (RO)

Simbolul de mai sus indică faptul că acest produs și/sau bateria sa nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Atunci când eliminați produsul sau bateria, respectați reglementările și instrucțiunile locale privind protecția mediului.

Информация за изхвърляне (BG)

Горният символ означава, че този продукт и/или неговата батерия не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. При изхвърляне на продукта или батерията спазвайте местните екологични разпоредби и указания.



Käitlusinfo (EE)

Ülaloodud sümbol näitab, et seda toodet ja/või selle akut ei tohi visata olmeprügi hulka. Toote või aku käitlemisel järgige kohalikke keskkonnaeeskirju ja juhiseid.

Informācija par izmešanu (LV)

Iepriekš redzamaiš simbols nozīmē, ka šo produktu un/vai tā akumulatoru nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Iznīcinot produktu vai akumulatoru, ievērojiet vietējos vides noteikumus un vadlīnijas.

Informacija apie atliekų šalinimą (LT)

Aukščiau pateiktas simbolis reiškia, kad šio gaminio ir (arba) jo baterijos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Šalinant gaminį ar bateriją, laikykitės vietinių aplinkosaugos taisyklių ir rekomendacijų.

Πληροφορίες απόρριψης (EL)

Το παραπάνω σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό και/ή η μπαταρία του δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Κατά την απόρριψη του προϊόντος ή της μπαταρίας, τηρείτε τους ισχύοντες τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς και οδηγίες.

廃棄に関する情報 (JA)

上記のシンボルは、この製品および／またはそのバッテリーを一般家庭ごみとして廃棄してはならないことを示しています。製品またはバッテリーを廃棄する際は、該当する地域の環境規制およびガイドラインに従ってください。

处置信息 (ZH-CN)

上方的符号表示本产品及/或其电池不得与普通生活垃圾一起处置。在处置本产品或其电池时，请遵守当地适用的环保法规和指导方针。

폐기 정보 (KO)

위의 기호는 이 제품 및/또는 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됨을 의미합니다. 제품 또는 배터리를 폐기할 때에는 해당 지역의 환경 관련 규정과 지침을 준수하십시오.

Power supply information

Power supply information (EN)

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the headset, and max 4.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Stromversorgungsinformationen (DE)

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die vom Headset benötigt werden, und maximal 4,5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Informations sur l'alimentation électrique (FR)

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2,5 watts requis par le casque et un maximum de 4,5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Информация за захранването (BG)

Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 2,5 вата, необходими за слушалките, и максимум 4,5 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Informacije o napajanju (HR)

Snaga koju isporučuje punjač mora biti između minimalno 2,5 W potrebnih za

slušalice i maksimalno 4,5 W kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

Πληροφορίες τροφοδοσίας (EL)

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ ελάχιστων 2,5 W που απαιτούνται από το ακουστικό και μέγιστων 4,5 W ώστε να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

Informace o napájení (CS)

Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálně 2,5 W požadovanými náhlavní soupravou a maximálně 4,5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Strømforsyningsoplysninger (DA)

Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem minimum 2,5 W, som headsettet kræver, og maksimalt 4,5 W for at opnå den maksimale opladningshastighed.

Toiteallika teave (ET)

Laadija poolt antav võimsus peab olema vahemikus vähemalt 2,5 W, mida peakomplekt vajab, ja maksimaalselt 4,5 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Virtalähteen tiedot (FI)

Laturin toimittaman tehon on oltava vähintään 2,5 W kuulokkeiden vaatimusten mukaisesti ja enintään 4,5 W, jotta saavutetaan suurin latausnopeus.

Tápegység-információ (HU)

A töltő által biztosított teljesítménynek a fehallgató által igényelt minimum 2,5 W és a maximum 4,5 W között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

Upplýsingar um aflgjafa (IS)

Afl sem hleðslutækið veitir verður að vera á bilinu minnst 2,5 W sem heyrnartólið krefst og mest 4,5 W til að ná hámarks hleðsluhraða.

Informazioni sull'alimentazione (IT)

La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di 2,5 W richiesti dalle cuffie e un massimo di 4,5 W per ottenere la massima velocità di ricarica.

Barošanas avota informācija (LV)

Lādētāja nodrošinātajai jaudai jābūt starp vismaz 2,5 W, kas nepieciešami austiņām, un maksimums 4,5 W, lai panāktu maksimālo uzlādes ātrumu.

Maitinimo šaltinio informacija (LT)

Įkroviklio tiekama galia turi būti nuo mažiausiai 2,5 W, kurių reikia ausinėms, iki daugiausiai 4,5 W, kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis.

Informazzjoni dwar is-sors tal-enerġija (MT)

Il-qawwa fornuta mill-iċċarġjar għandha tkun bejn minimu ta' 2.5 W meħtieġa mis-sett ta' widnejn u massimu ta' 4.5 W biex tinkiseb l-ogħla velocità ta' ċċarġjar.

Informatie over de stroomvoorziening (NL)

Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen minimaal 2,5 W dat door de headset wordt vereist en maximaal 4,5 W om de maximale laadsnelheid te bereiken.

Strømforsyningsinformasjon (NO)

Effekten levert av laderen må være mellom minimum 2,5 W som kreves av headsettet, og maksimum 4,5 W for å oppnå maksimal ladehastighet.

Informacje o zasilaniu (PL)

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się między minimalnymi 2,5 W wymaganymi przez zestaw słuchawkowy a maksymalnymi 4,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Informações sobre a alimentação elétrica (PT)

A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2,5 W exigido pelo headset e o máximo de 4,5 W para alcançar a velocidade máxima de carregamento.

Informații despre alimentarea cu energie (RO)

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimum 2,5 W necesari pentru cască și maximum 4,5 W pentru a obține viteza maximă de încărcare.

Informácie o napájaní (SK)

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnymi 2,5 W požadovanými náhlavnou súpravou a maximálnymi 4,5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Informacije o napajanju (SL)

Moč, ki jo zagotavlja polnilnik, mora biti med najmanj 2,5 W, kolikor potrebuje slušalka, in največ 4,5 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.

Información sobre la fuente de alimentación (ES)

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requeridos por los auriculares y un máximo de 4,5 W para lograr la velocidad máxima de carga.

Strömförsörjningsinformation (SV)

Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst 2,5 W, som krävs av headsetet, och högst 4,5 W för att uppnå maximal laddningshastighet.

電源情報 (JA)

充電器が供給する電力は、ヘッドセットに必要な最小2.5 Wから、最大充電速度を達成するための最大4.5 Wの範囲でなければなりません。

源信息 (ZH-CN)

充电器输出的功率应在耳机所需的最小2.5 瓦与实现最大充电速度的最大4.5 瓦之间。

전원 공급 정보 (KO)

충전기가 제공하는 전력은 헤드셋에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 충전 속도를 달성하기 위한 최대 4.5 와트 사이여야 합니다.

Japan and South Korea

- Application to aircraft, ships, satellites, and model airplanes is prohibited
- Japan: Do not use UWB radio function outdoors

RF information and operating temperature

Wireless Studio Headphones – LW6

1. Bluetooth® Technical Details

Maximum EIRP (Bluetooth): <10dBm

Frequency range (BT/BLE 1M): 2402 MHz – 2480 MHz

Frequency range (BLE 2M): 2404 MHz – 2478 MHz

2. UWB technical details

Maximum EIRP (UWB): <0dBm/50MHz

Operating frequency band: 7250 MHz – 10250 MHz

Operating temperature : 0°C ---- 45°C

Transmitter for LW headphones – LW TX

1. UWB technical details

Maximum EIRP (UWB): <0dBm/50MHz

Operating frequency band: 7250 MHz – 10250 MHz

Operating temperature : 0°C ---- 45°C

UWB statement

The frequency band used for the UWB radio function is also used for radio equipment of other radio systems.

1. The use of equipment with UWB radio function shall be limited to indoors, i.e. within environments such as houses, apartments, buildings, etc. Not approved for outdoor use.

Even if it will be used indoors, in case of use at the event place which will be broadcasted by relay, please confirm with the event organizer about the use of UWB radio function as it might cause interference to broadcasting operations.

2. The use of equipment with UWB radio function may cause influence on radio astronomy operations, etc. When the equipment is used near a radio astronomy observatory, please contact the following address.

3. In case that harmful interference to other non-UWB radio equipment (satellite earth stations, 5GHz band wireless LAN, mobile phones, etc.) is caused due to the emission from the UWB radio function of the equipment, please take discretionary actions such as to remove the UWB radio equipment from the interfering area.

China

Chinese mainland battery statement:

This product contains a battery. Do not dispose of the battery in household waste. Please recycle or dispose of it according to local regulations. The battery may explode, leak, or cause fire; do not disassemble, crush, or throw into fire. For replacement or recycling, please contact local recycling facilities or our customer service.